

## PROGRAMM-ABLAUF

### SAMSTAG, 8. August 2015

- 14.00 Uhr **AFRIKANISCHER MARKT:**  
Afrikanisches Essen / Karibische Cocktails,  
Jamaikanischer Rumpunch, Wein & Bier aus Südafrika /  
Kunsthandwerk, Schmuck, Kleidung und Stoffe /  
Haaremachen / Gebäck, Minztee, Kaffee und Eis /  
CDs und DVDs
- 14.00 Uhr **DISCOZELT: Caveman Sound System, DJ Cubaton  
& weitere Super DJs:** Afrobeat, Reggae, Soca,  
Calypso, Salsa, Merengue, Bachata und Kizomba
- 14.00 Uhr **KINDERPROGRAMM:** Hüpfburg „Giraffe Happy Hopsy“,  
Soccer Arena und Überraschungen
- 18.00 Uhr **SIR MYSTIC and AFRICAN BEST** (Ghana)  
Highlife und Reggae
- 20.00 Uhr **AFRICAN BEAT STARS** (DR Kongo)  
Rumba, Soukous und Ndombolo

### SONNTAG, 9. August 2015

- 12.00 Uhr **AFRIKANISCHER MARKT:**  
Afrikanisches Essen / Karibische Cocktails,  
Jamaikanischer Rumpunch, Wein & Bier aus Südafrika /  
Kunsthandwerk, Schmuck, Kleidung und Stoffe /  
Haaremachen / Gebäck, Minztee, Kaffee und Eis /  
CDs und DVDs
- 12.00 Uhr **DISCOZELT: Caveman Sound System,  
& weitere Super DJs:** Afrobeat, Reggae, Soca,  
Calypso, Salsa, Merengue, Bachata und Kizomba
- 12.00 Uhr **KINDERPROGRAMM:** Hüpfburg „Giraffe Happy Hopsy“,  
Soccer Arena und Überraschungen
- 15.00 Uhr **BUCH-LESUNG und DISKUSSION mit:**  
**DONALD VAUGHN** (USA und Frankfurt am Main)
- 17.00 Uhr **ABDOU DAY und Band** (Madagaskar) – Reggae
- 20.00 Uhr **DOUSSOU BAGAYOKO und Band** (Mali)  
Wassoulou-Musik mit Zouk & Coupé-Decalé



## ANFAHRT

Adresse: Rebstockpark, Max-Pruss-Str. 9 / Am Römerhof.

**Mit dem Auto:** Autobahn A66 und A648, Ausfahrt  
REBSTOCK. Es sind viele Parkplätze vorhanden.

**Mit Bus & Bahn:** Von Straßenbahn 17 oder Bus 34  
(Haltestelle Rebstockbad) ca. 5 Fußminuten oder Bus 50  
(Haltestelle Sportanlage Rebstock). Von S-Bahnen S3,  
S4, S5 oder S6 (Haltestelle Messe) ca. 15 Fußminuten.



## WIR DANKEN UNSEREN PARTNERN:

STADT  KULTURAMT  
FRANKFURT AM MAIN



# 20.



# AFRIKANISCHES & KARIBISCHES KULTURFEST



Sa. 8. + So. 9. August 2015  
Rebstockpark Frankfurt

TAGESTICKET:  
Kinder bis 12 Jahre FREI / ab 13 Jahre 3,- €

Veranstalter:

Afrikanischer und Karibischer Kulturverein e. V.

Tel.: 069 / 43 55 77 · Mobil: 0172 / 662 50 21

Internet: [www.afro-karibik.de](http://www.afro-karibik.de) - e-mail: [info@afro-karibik.de](mailto:info@afro-karibik.de)

Let's get together and feel alright!

„Let's get together and feel alright!“

Unter diesem Motto findet dieses Jahr schon zum 20. Mal im Frankfurter Rebstockpark das älteste und größte Afrikanisch-Karibische Festival Hessens statt. Seit Beginn des Festes im Jahr 1996 steht für den Veranstalter, den Afrikanischen und Karibischen Kulturverein im Vordergrund, Menschen aus verschiedenen Kulturen zusammenzubringen, um eine Möglichkeit zum Abbau von Vorurteilen und zur Vernetzung zu schaffen und so einen Beitrag zur Integration zu leisten. Außerdem soll ein Gegenwicht zu dem bei uns oft dominierenden negativen Bild von Afrika geschaffen werden. Wodurch kann man dieses besser erreichen als mit einem solchen Familienfest der Völkerverständigung in ungezwungener Atmosphäre bei toller Feststimmung.

Es gibt wieder Info-Stände **AFRIKANISCHER VEREINE**, an denen sich interessierte Besucher über deren Entwicklungs-Projekte in Afrika und ihre Aktivitäten hier informieren können.

Ein **AFRIKANISCHER MARKT** bietet Kunsthandwerk, Stoffe, Kleider, Möbel, Musikinstrumente, CDs und DVDs, Spielzeug und vieles mehr. Auch kann man sich hier die Haare afrikanisch stylen lassen.

An **ESSEN** und **GETRÄNKEN** gibt es würzig duftende Köstlichkeiten der afrikanischen und karibischen Küche, Weine aus Südafrika sowie karibische Cocktails und jamaikanischen Rumpunch.

Für **KINDER** gibt es die Hüpfburg „Giraffe Happy Popsy“, eine Soccer Arena und Überraschungen.

Neben dem **LIVE-MUSIK-PROGRAMM** auf der **HAUPTBÜHNE** gibt es ein **DISCO-ZELT** mit dem Caveman Sound System.

## PROGRAMM

Sa. 8. August 2015 und So. 9. August 2015

### CAVEMAN SOUND SYSTEM (Jamaika)

Das *Eliminator Int. Caveman Sound System* ist eines der ersten Sound Systems, die das traditionelle „Mobile Sound System“ mit Ragga, Soca, Reggae und Lovers Rock aus der Karibik und aus England nach Deutschland brachten. Caveman startete 1985 mit Auftritten im berühmten Funicular in Frankfurt. Anschließend machte er eine Tour quer durch deutsche Clubs und ermöglicht Reggae-Fans, das Dancehall-Feeling auch hier bei uns zu genießen.

Erarbeitete mit Reggae-Stars wie Ziggy Marley, Macka B., Mutabaruka, Lt. Stitchie, General Levy, Tenor Fly, Tipa, Irie, U Roy, Frankie Paul, Sweet Irie, Shabba Ranks und Half Paint. Aber auch anderen Super-Stars wie De la Soul, Ice-T, James Brown und Kool and the Gang. GET READY ... Caveman is coming to town.

### Sa. 8. August 2015

#### 18:00 Uhr SIR MYSTIC and AFRICAN BEST (Ghana)

Die in Frankfurt am Main lebende Band mit dem Frontmann Yeboah, bekannt als *Sir Mystic* aus Ghana, Leadsänger, Gitarrist und Songwriter spielt einen Mix aus High Life, Reggae, Ragga und Gospel mit Soul Rock-Elementen. Das Rezept von *Sir Mystic and African Best* scheint einfach, aber es ist sehr effektiv: Gute Laune und gute Rhythmen. Diese Musik geht sofort in die Beine, so dass man nicht mehr ruhig sitzen oder stehen kann. Im Repertoire sind bekannte Hits in neuem Gewand und eigene Songs.

#### 20:00 Uhr AFRICAN BEAT STARS (DR Kongo)

Ein Afrikanisches & Karibisches Kulturfest ohne kongolesische Musik ist nur schwer vorstellbar. Die Musiker aus dem Kongo, die in Deutschland leben, wissen, wie man das Publikum in zuckende Tanzleiber verwandelt. Sie mixen Afro-Pop, Rumba, Ndombolo und vieles mehr zu einem scharfen Cocktail, der selbst hart gesottene Nicht-Tänzer zum Hüft-Wackeln bringt, und die Begeisterung des Publikums kennt keine Grenzen.

### So. 9. August 2015

#### 15:00 Uhr DONALD VAUGHN (USA und Frankfurt am Main)

*Donald Vaughn* liest aus seinem Buch *Die Farben meiner Welt – Eine Lebensreise von Detroit nach Frankfurt am Main*. Das Buch ist die Autobiographie eines Afro-Amerikaners, der in einer kleinen schwarzen Gemeinde in Detroit groß geworden ist. Mit 20 Jahren kommt er als amerikanischer Soldat nach Deutschland, wo er seine spätere deutsche Frau kennenlernt und seitdem mit ihr lebt.

Im Buch schildert er seine eigenen Erlebnisse und die Situation der Schwarzen im Amerika der 50er und 60er Jahre und die sozialen Veränderungen während der 68er Studentenbewegung und den Konflikten der Immigranten in Deutschland sowie die Diskriminierungen, die er und seine deutsche Frau als bi-nationales Ehepaar in Deutschland erleben.

Nach seinen Versuchen, eine Karriere als Sänger/Schauspieler zu machen, und seinem Soziologie-Studium findet er zunächst Arbeit beim Stadtplanungsamt und danach beim Amt für Multikulturelle Angelegenheiten (AMKA) der Stadt Frankfurt. Durch seine Arbeit für Immigranten gewinnt er eine kritische Einstellung zu der deutschen Immigrationspolitik. Nach Beendigung seiner beruflichen Tätigkeit reist er ein letztes Mal nach Detroit, um verlorene Identitäten und verlorene Erinnerungen der Vergangenheit zu finden.

#### 17:00 Uhr ABDOU DAY und Band (Madagaskar)

*Abdou Day* ist in einer musikalischen Familie in Madagaskar geboren. Schon mit 4 bis 9 Jahren sang er traditionelle madagassische Lieder, um etwas Geld zu verdienen. In den 70er Jahren wurde er von *Roots Reggae* inspiriert und in den 80er Jahren begann in Frankreich seine Karriere mit mittlerweile 5 CDs und fast 1.000 Konzerten, wobei er unter anderem mit Superstars wie Culture, The Wailers, Buju Banton und Tiken Jah Fakoly auftrat. Momentan lebt er in Schweden.

Abdou Day, der den Spitznamen *Der Prinz von Reggassy* (Reggae Malagasy) trägt, kämpft auf seinem letzten Album *Tous Egaux* (Alle sind gleich) mit *Roots Reggae* in Malagasy, Englisch und Französisch gegen Ungleichheit, Verbrechen an der Umwelt und viele andere Ungerechtigkeiten auf unserer Erde.

#### 20:00 Uhr DOUSSOU BAGAYOKO und Band (Mali)

*Ramata Doussou Bagayoko* ist die Tochter der berühmten malischen Sängerin Nahawa Doumbia und des Orchesterchefs N'Gou Bagayoko. Ihre Musik ist eine Verbindung von traditioneller Wassoulou-Musik mit moderner afrikanischer Musik wie Zouk, Coupé-Decalé und zairischen Rhythmen sowie Funk- und Soul-Elementen. Eine der bekanntesten Wassoulou-Musikerinnen ist Oumou Sangare.

Ihr erstes Album *Sumba* veröffentlicht Doussou Bagayoko 2001 mit 18 Jahren und wird dadurch zum Idol der Jugend Malis. 2003 geht sie mit den *Diven Afrikas* auf Europatournee. Für ihr zweites Album *Dayélé* ehrt sie 2005 der Kultusminister mit dem Preis für den „Shooting Star“ der Popmusik Malis. 2011 erscheint ihr letztes Album *Danaya*. Für ihr Engagement in sozialen Fragen, für Behinderte und bei der Gesundheits-Prävention, das sich auch in vielen ihrer Songs ausdrückt, wurde ihr vom Gesundheitsminister Malis der Preis „Sorofé Kono“ verliehen.

Freuen wir uns alle auf einen unvergesslichen Abend mit dieser hervorragenden und sozial engagierten Sängerin!!!



CAVEMAN SOUND SYSTEM



SIR MYSTIC



AFRICAN BEAT STARS



DONALD VAUGHN



ABDOU DAY



DOUSSOU BAGAYOKO



DJ CUBATON



SOCCER ARENA